



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale della difesa,  
Della protezione della popolazione e dello sport DDPS

**Ufficio federale di topografia swisstopo**

# **Elenco ufficiale delle località con il numero postale d'avviamento e il perimetro**

## **Osservazioni sul Release «Gennaio 2018»**

1° gennaio 2018

A cura della  
Geodesia e Direzione federale delle misurazioni catastali  
c/o Ufficio federale di topografia  
Seftigenstrasse 264, Casella postale  
CH-3084 Wabern

Tel. 058 464 73 03  
Fax 058 469 04 59  
[infovd@swisstopo.ch](mailto:infovd@swisstopo.ch)

[www.swisstopo.ch](http://www.swisstopo.ch) / [www.cadastre.ch](http://www.cadastre.ch)

## 1. Version history

Release	pubblicata il	Notifiche degli aggiornamenti considerate	Lavori ad opera di swisstopo
2	8.11.2010	31.10.2010	- Notifiche di aggiornamento dei Cantoni integrate
3	1.5.2011	fino al 31.03.11	- 10 notifiche di aggiornamento dei Cantoni integrate - miglioramento - Aggiornamenti di nomi - Rettifiche del valore degli attributi - Integrazione del set di dati del Principato del Liechtenstein
Novembre 2011	1.11.2011	fino al 30.09.11	- Aggiornamenti di nomi sulla base del feedback dei Cantoni relativo alle tabelle Excel (AV-Express 2011/06 dell'11.05.2011 - Rettifica del quadro di riferimento - Integrazione di numerose notifiche di aggiornamento dei Cantoni (prevalentemente di tipo B)
Maggio 2012	1.5.2012	fino al 31.03.2012	- Correzioni ortografiche secondo il confronto con la Posta - Rettifiche geometriche - Integrazione dei set di dati cantonali del Canton VD - Notifiche di aggiornamento dei cantoni
Novembre 2012	1.11.2012	fino al 30.09.2012	- Introduzione del nuovo modello di dati NPAL-CH (capitolo 1.1) - Correzioni ortografiche secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Maggio 2013	1.5.2013	fino al 31.03.2013	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Novembre 2013	1.11.2013	fino al 30.09.2013	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Gennaio 2014	1.1.2014	fino al 30.11.2013	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Febbraio	1.2.2014	fino al	- Rettifiche geometriche (cap.2)

2014		10.01.2014	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul>
Marzo 2014	1.3.2014	fino al 04.02.2014	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>
Aprile 2014	1.4.2014	fino al 03.03.2014	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul>
Maggio 2014	1.5.2014	fino al 31.03.2014	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul>
Giugno 2014	1.6.2014	fino al 30.04.2014	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> </ul>
Luglio 2014	1.7.2014	fino al 31.05.2014	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>
Agosto 2014	1.8.2014	fino al 30.06.2014	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Correzioni cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>
Settembre 2014	1.9.2014	Fino al 31.07.2014	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul>
Ottobre 2014	1.10.2014	Fino al 31.08.2014	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul>
Novembre 2014	1.11.2014	Fino al 30.09.2014	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul>
Dicembre 2014	1.12.2014	Fino al 31.10.2014	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>
Gennaio 2015	1.1.2015	Fino al 30.11.2014	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Correzioni cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul>

Febbraio 2015	1.2.2015	Fino al 31.12.2014	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Marzo 2015	1.3.2015	Fino al 31.01.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Aprile 2015	1.4.2015	Fino al 28.02.2015	- Correzioni località secondo il confronto con la Posta - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Maggio 2015	1.5.2015	Fino al 31.03.2015	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Giugno 2015	1.6.2015	Fino al 30.04.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Luglio 2015	1.7.2015	Fino al 31.05.2015	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Agosto 2015	1.8.2015	Fino al 30.06.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Settembre 2015	1.9.2015	Fino al 31.07.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Ottobre 2015	1.10.2015	Fino al 31.08.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Novembre 2015	1.11.2015	Fino al 30.09.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Dicembre 2015	1.12.2015	Fino al 31.10.2015	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Gennaio 2016	1.1.2016	Fino al 30.11.2015	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Febbraio 2016	1.2.2016	Fino al 30.12.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Marzo 2016	1.3.2016	Fino al 31.01.2016	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Aprile 2016	1.4.2016	Fino al 29.02.2016	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Maggio 2016	1.5.2016	Fino al 31.03.2016	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Giugno 2016	1.6.2016	Fino al 30.04.2016	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di

			autorizzazione Località (cap. 3)
Luglio 2016	1.7.2016	Fino al 31.05.2016	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> <li>- Rappresentazione unitaria dei grandi laghi.</li> </ul>
Agosto 2016	1.8.2016	Fino al 30.06.2016	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>
Settembre 2016	1.9.2016	Fino al 31.07.2016	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>
Ottobre 2016	1.10.2016	Fino al 31.08.2016	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul>
Novembre 2016	1.11.2016	Fino al 30.09.2016	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Correzioni cap/cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul>
Dicembre 2016	1.12.2016	Fino al 31.10.2016	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Correzioni cap/cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul>
Gennaio 2017	1.1.2017	Fino al 30.11.2016	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul>
Febbraio 2017	1.2.2017	Fino al 31.12.2016	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>
Marzo 2017	1.3.2017	Fino al 31.01.2017	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>
Aprile 2017	1.4.2017	Fino al 28.02.2017	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>
Maggio 2017	1.5.2017	Fino al 31.03.2017	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>
Giugno 2017	1.6.2017	Fino al 30.04.2017	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>

Luglio 2017	1.7.2017	Fino al 31.05.2017	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>
Agosto 2017	1.8.2017	Fino al 30.06.2017	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>
Settembre 2017	1.9.2017	Fino al 31.07.2017	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul>
Ottobre 2017	1.10.2017	Fino al 31.08.2017	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul>
Novembre 2017	1.11.2017	Fino al 30.09.2017	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Correzioni cap/cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>
Dicembre 2017	1.12.2017	Fino al 31.10.2017	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> </ul>
Gennaio 2018 (Release attuale)	1.1.2018	Fino al 31.11.2017	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rettifiche geometriche (cap.2)</li> <li>- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)</li> <li>- Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)</li> </ul>

## 1.1 Modello di dati

Il modello di dati CAPL-CH si basa sul modello di dati MD.01-MU-CH-24i, ma contiene unicamente il TOPIC «CAP\_localita». Nella tabella «CAP6» è stato eliminato l'identificatore «IDENT CAP, cifre\_supplementari», poiché esistono superfici di CAP che presentano diverse geometrie, per cui l'identificatore non può essere rispettato.

La decisione di introdurre un nuovo modello di dati è stata presa in seguito alla ricerca di una soluzione insieme alla Posta. Siamo stati costretti a osservare che la modellizzazione come quella presente nel modello di dati MD.01-MU-CH-24i non corrisponde alla realtà e che l'introduzione di un nuovo modello di dati costituisce pertanto la soluzione migliore.

## 2. Lavori particolari per la Release di dicembre 2017

### 2.1 Rettifiche geometriche

Sono state apportate rettifiche geometriche alle seguenti località:

Cant.	Nome della località	CAP6	Tipo di modifica
AI	Appenzell	905000	Correzione topologica, elenco delle vie
AI	Appenzell Eggenhütten	905003	Correzione topologica, elenco delle vie
AI	Appenzell Eggerstanden	905002	Correzione topologica, elenco delle vie
AI	Appenzell Meistersrüte	905005	Correzione topologica, elenco delle vie
AI	Appenzell Schlatt	905007	Correzione topologica
AI	Appenzell Steinegg	905006	Correzione topologica, elenco delle vie
AI	Brülisau	905800	Correzione topologica
AI	Büriswilen	944202	Correzione topologica, elenco delle vie
AI	Gonten	910800	Correzione topologica, elenco delle vie
AI	Gontenbad	910802	Correzione topologica, elenco delle vie
AI	Haslen AI	905400	Correzione topologica, elenco delle vie
AI	Jakobsbad	910803	Correzione topologica, elenco delle vie
AI	Oberegg	941300	Correzione topologica, elenco delle vie
AI	Schwende	905702	Correzione topologica, elenco delle vie
AI	Wasserauen	905703	Correzione topologica, elenco delle vie
AI	Weissbad	905700	Correzione topologica, elenco delle vie
AR	Bühler	905500	Correzione topologica, elenco delle vie
AR	Gais	905600	Correzione topologica, elenco delle vie
AR	Grub AR	903500	Correzione topologica, elenco delle vie
AR	Heiden	941000	Correzione topologica, elenco delle vie
AR	Herisau	910000	Correzione topologica, elenco delle vie
AR	Hundwil	906400	Correzione topologica, elenco delle vie
AR	Lustmühle	906200	Correzione topologica, elenco delle vie
AR	Lutzenberg	942600	Correzione topologica, elenco delle vie
AR	Niederteufen	905200	Correzione topologica, elenco delle vie
AR	Rehetobel	903800	Correzione topologica, elenco delle vie
AR	Reute AR	941100	Correzione topologica, elenco delle vie
AR	Schachen b. Herisau	911200	Correzione topologica, elenco delle vie
AR	Schachen b. Reute	941101	Correzione topologica, elenco delle vie
AR	Schönengrund	910500	Correzione topologica, elenco delle vie
AR	Schwellbrunn	910300	Correzione topologica, elenco delle vie
AR	Speicher	904200	Correzione topologica, elenco delle vie
AR	Speicherschwendi	903700	Correzione topologica, elenco delle vie
AR	Stein AR	906300	Correzione topologica, elenco delle vie
AR	Teufen AR	905300	Correzione topologica, elenco delle vie
AR	Trogen	904300	Correzione topologica, elenco delle vie
AR	Urnäsch	910700	Correzione topologica, elenco delle vie
AR	Wald AR	904400	Correzione topologica, elenco delle vie
AR	Waldstatt	910400	Correzione topologica, elenco delle vie
AR	Walzenhausen	942800	Correzione topologica, elenco delle vie
AR	Wienacht-Tobel	940500	Correzione topologica, elenco delle vie
AR	Wolfhalden	942700	Correzione topologica, elenco delle vie
BE	Les Reussilles	272200	Correzione topologica



FL	Balzers	949600	Correzione topologica
FL	Triesen	949500	Correzione topologica
GL	Bilten	886500	Correzione topologica
GL	Mühlehorn	887400	Correzione topologica
GR	Fläsch	730600	Correzione topologica
GR	Maienfeld	730400	Correzione topologica
JU	Bure	291500	Correzione topologica
JU	Charmoille	294700	Correzione topologica
JU	Montavon	285700	Correzione topologica
JU	Pleujouse	295303	Correzione topologica
JU	Rocourt	290700	Correzione topologica
JU	Seignelégier	235000	Correzione topologica
JU	Soyhières	280500	Correzione topologica
SG	Amden	887300	Correzione topologica
SG	Azmoos	947800	Correzione topologica, elenco delle vie
SG	Bächli (Hemberg)	963302	Correzione topologica
SG	Benken SG	871700	Correzione topologica
SG	Berneck	944200	Correzione topologica, elenco delle vie
SG	Berschis	889200	Correzione topologica
SG	Bollingen	871500	Correzione topologica
SG	Brunnadern	912500	Correzione topologica
SG	Degersheim	911300	Correzione topologica, elenco delle vie
SG	Dicken	911500	Correzione topologica
SG	Dietfurt	961500	Correzione topologica
SG	Ebnat-Kappel	964200	Correzione topologica
SG	Eggersriet	903400	Correzione topologica, elenco delle vie
SG	Ermenswil	873400	Correzione topologica
SG	Ernetschwil	872500	Correzione topologica
SG	Eschenbach SG	873300	Correzione topologica
SG	Flumserberg Bergheim	889600	Correzione topologica
SG	Gebertingen	872502	Correzione topologica
SG	Goldingen	863800	Correzione topologica
SG	Gommiswald	873700	Correzione topologica
SG	Grabs	947200	Correzione topologica, elenco delle vie
SG	Grabserberg	947202	Correzione topologica, elenco delle vie
SG	Heerbrugg	943500	Correzione topologica, elenco delle vie
SG	Jona	864500	Correzione topologica
SG	Kaltbrunn	872200	Correzione topologica
SG	Krinau	962200	Correzione topologica
SG	Libingen	961400	Correzione topologica
SG	Lichtensteig	962000	Correzione topologica
SG	Lienz	946402	Correzione topologica, elenco delle vie
SG	Mols	888500	Correzione topologica
SG	Mörschwil	940200	Correzione topologica, elenco delle vie
SG	Murg	887700	Correzione topologica
SG	Neuhaus SG	873200	Correzione topologica
SG	Oberriet SG	946300	Correzione topologica
SG	Oberschan	947900	Correzione topologica
SG	Quinten	887800	Correzione topologica
SG	Rapperswil SG	864000	Correzione topologica
SG	Rheineck	942400	Correzione topologica, elenco delle vie

SG	Ricken SG	872600	Correzione topologica
SG	Rieden SG	873900	Correzione topologica
SG	Rüeterswil	873502	Correzione topologica
SG	Rüthi (Rheintal)	946400	Correzione topologica, elenco delle vie
SG	Salez	946500	Correzione topologica, elenco delle vie
SG	Sargans	732000	Correzione topologica
SG	Sax	946800	Correzione topologica, elenco delle vie
SG	Schmerikon	871600	Correzione topologica
SG	Sennwald	946600	Correzione topologica
SG	Sevelen	947500	Correzione topologica
SG	St. Gallen	900000	Correzione topologica, elenco delle vie
SG	St. Gallen	901100	Correzione topologica, elenco delle vie
SG	St. Gallen	901200	Correzione topologica, elenco delle vie
SG	St. Gallen	901200	Correzione topologica, elenco delle vie
SG	St. Gallen	901500	Correzione topologica, elenco delle vie
SG	St. Gallen	901600	Correzione topologica, elenco delle vie
SG	St. Gallenkappel	873500	Correzione topologica
SG	St. Margrethen SG	943000	Correzione topologica, elenco delle vie
SG	Staad SG	942200	Correzione topologica, elenco delle vie
SG	Thal	942500	Correzione topologica, elenco delle vie
SG	Thal	942500	Correzione topologica, elenco delle vie
SG	Trübbach	947700	Correzione topologica, elenco delle vie
SG	Tübach	932700	Correzione topologica, elenco delle vie
SG	Uetliburg SG	873800	Correzione topologica
SG	Ulisbach	963100	Correzione topologica
SG	Uznach	873000	Correzione topologica
SG	Wagen	864600	Correzione topologica
SG	Walde SG	872700	Correzione topologica
SG	Walenstadt	888000	Correzione topologica
SG	Wattwil	963000	Correzione topologica
SG	Widnau	944300	Correzione topologica, elenco delle vie
SH	Barzheim	824100	Correzione topologica, elenco delle vie
SH	Beggingen	822800	Correzione topologica, elenco delle vie
SH	Osterfingen	821800	Correzione topologica, elenco delle vie
SH	Schaffhausen	820000	Correzione topologica, elenco delle vie
SH	Schaffhausen	820300	Correzione topologica, elenco delle vie
SH	Schaffhausen	820700	Correzione topologica, elenco delle vie
SH	Schaffhausen	820800	Correzione topologica, elenco delle vie
SH	Schleitheim	822600	Correzione topologica, elenco delle vie
SH	Thayngen	824000	Correzione topologica, elenco delle vie
SH	Wilchingen	821700	Correzione topologica, elenco delle vie
SZ	Buttikon SZ	886300	Correzione topologica
SZ	Innerthal	885800	Correzione topologica
SZ	Reichenburg	886400	Correzione topologica
SZ	Schübelbach	886200	Correzione topologica
SZ	Siebnen	885400	Correzione topologica
SZ	Tuggen	885600	Correzione topologica
SZ	Vorderthal	885700	Correzione topologica
SZ	Wangen SZ	885500	Correzione topologica
TG	Diessenhofen	825300	Correzione topologica, elenco delle vie
TG	Frauenfeld	850000	Correzione topologica, elenco delle vie

TG	Gerlikon	850004	Correzione topologica, elenco delle vie
TG	Happerswil	858502	Correzione topologica
TG	Leimbach TG	858400	Correzione topologica
TG	Schlattingen	825500	Correzione topologica, elenco delle vie
TG	Schönholzerwilen	857700	Correzione topologica
TG	Warth	853200	Correzione topologica, elenco delle vie
TG	Weiningen TG	853202	Correzione topologica, elenco delle vie
ZH	Elgg	835300	Correzione topologica
ZH	Schlatt ZH	841800	Correzione topologica
ZH	Steg im Tösstal	849600	Correzione topologica

## 2.1 Correzioni località secondo il confronto con la Posta

Sono state apportate rettifiche alle seguenti località:

Cant.	CAP6 (attuale)	CAP6 (nuovo)	Nome della località (attuale)	Nome della località (nuovo)

### 3. Elaborazione delle notifiche degli aggiornamenti per la Release di gennaio 2018

#### 3.1 Statistica

Nella Release di gennaio 2018 sono stati modificati i perimetri di

- 194 poligoni di località (su 4'038 = 4.8%) e
- 197 poligoni CAP6 (su 4'137= 4.8%)

#### 3.2 Notifiche degli aggiornamenti

Sono state integrate le seguenti notifiche di aggiornamento<sup>1</sup>.

Cant.	Nome della località	CAP6	Tipo di modifica
AG	Alikon	564302	Modifica dei perimetri
AG	Auw	564400	Modifica dei perimetri
JU	Bourrignon	280300	Modifica dei perimetri
JU	Chevenez	290600	Modifica dei perimetri
JU	Delémont	280000	Modifica dei perimetri
JU	Develier	280200	Modifica dei perimetri
JU	Fahy	291600	Modifica dei perimetri
JU	Le Bémont JU	236000	Modifica dei perimetri
JU	Les Enfers	236300	Modifica dei perimetri
JU	Lucelle	280701	Modifica dei perimetri
JU	Mettembert	280600	Modifica dei perimetri
JU	Montfaucon	236200	Modifica dei perimetri
JU	Pleigne	280700	Modifica dei perimetri
TG	Alterswilen	857302	Modifica dei perimetri
TG	Altishausen	857303	Modifica dei perimetri
TG	Amriswil	858000	Modifica dei perimetri
TG	Andwil TG	858602	Modifica dei perimetri
TG	Bischofszell	922000	Modifica dei perimetri
TG	Bottighofen	859800	Modifica dei perimetri
TG	Busswil TG	837100	Modifica dei perimetri
TG	Donzhausen	858302	Modifica dei perimetri
TG	Dotnacht	856602	Modifica dei perimetri
TG	Dozwil	858200	Modifica dei perimetri
TG	Ellighausen	856604	Modifica dei perimetri
TG	Ennetaach	858609	Modifica dei perimetri
TG	Erlen	858600	Modifica dei perimetri
TG	Eschlikon TG	836000	Modifica dei perimetri
TG	Felben-Wellhausen	855200	Modifica dei perimetri
TG	Frasnacht	932002	Modifica dei perimetri
TG	Frauenfeld	850000	Modifica dei perimetri
TG	Hefenhausen	856400	Modifica dei perimetri
TG	Hefenhofen	858007	Modifica dei perimetri
TG	Hugelshofen	856500	Modifica dei perimetri
TG	Istighofen	857501	Modifica dei perimetri

<sup>1</sup> Nelle tabelle riportate di seguito i nomi di località sono ordinati secondo 1) la sigla del cantone (se indicata) in ordine alfabetico e 2) secondo la località, sempre in ordine alfabetico. Le sigle dei Cantoni riguardano l'autore della notifica di aggiornamento.

TG	Kreuzlingen	828000	Modifica dei perimetri
TG	Lipperswil	856405	Modifica dei perimetri
TG	Lippoldswilen	856605	Modifica dei perimetri
TG	Littenheid	957300	Modifica dei perimetri
TG	Mattwil	858501	Modifica dei perimetri
TG	Mettlen	951700	Modifica dei perimetri
TG	Roggwil TG	932500	Modifica dei perimetri
TG	Schocherswil	858100	Modifica dei perimetri
TG	Sirnach	837000	Modifica dei perimetri
TG	Sulgen	858300	Modifica dei perimetri
UR	Amsteg	647400	Modifica dei perimetri
UR	Bristen	647500	Modifica dei perimetri
UR	Erstfeld	647200	Modifica dei perimetri
UR	Gurtellen	648200	Modifica dei perimetri
UR	Intschi	647600	Modifica dei perimetri
UR	Silenen	647300	Modifica dei perimetri

### 3.3 Esecuzione nuove/cancellazione località autorizzate

Le seguenti modifiche di località sono state integrate (previa procedura di autorizzazione conclusasi con successo).

Cant.	CAP6	Nome della località	Tipo di modifica/Osservazione
			Fusione da
TI	699500	Molinazzo di Monteggio	Fusione da 699801 Monteggio
TI	699600	Ponte Cremenaga	Fusione da 699801 Monteggio
TI	699800	Termine	Fusione da 699801 Monteggio
TI	699801	Monteggio	Nuova località accorpate
VS	196500	Savièse	Nuova località accorpate
VS	196502	Roumaz (Savièse)	Fusione da 196500 Savièse
VS	196503	Granois (Savièse)	Fusione da 196500 Savièse
VS	196504	St-Germain (Savièse)	Fusione da 196500 Savièse
VS	196505	Ormône (Savièse)	Fusione da 196500 Savièse
VS	196506	Mayens-de-la-Zour (Savièse)	Fusione da 196500 Savièse
VS	196507	Chandolin (Savièse)	Fusione da 196500 Savièse
VS	196508	Drône (Savièse)	Fusione da 196500 Savièse
VS	196509	Monteiller (Savièse)	Fusione da 196500 Savièse
VS	196510	Diolly (Savièse)	Fusione da 196500 Savièse
VS	196511	La Muraz (Savièse)	Fusione da 196500 Savièse
ZH	835401	Dickbuch	Scissione di Hofstetten ZH

### 3.4 Attuazione della modifica del nome della località

Le seguenti modifiche di nomi delle località sono state integrate (in seguito all'esito favorevole della procedura di autorizzazione).

Cant.	CAP6 (attuale)	CAP6 (nuovo)	Nome della località (attuale)	Nome della località (nuovo)

## 4. Pendenze per il seguente Release

### 4.1 Modifiche dei nomi delle località già approvate, ma non ancora entrate in vigore

Le seguenti località (nuove, sopresse e/o soggette alla modifica del nome) sono state sottoposte con successo alla procedura di autorizzazione, ma non sono ancora entrate in vigore e non sono pertanto ancora contenute nel set di dati.

Entra in vigore il xx.xx.2018:

Cant.	CAP6 (attuale)	CAP6 (nuovo)	Nome della località (attuale)	Nome della località (nuovo)

### 4.2 Modifiche dei nomi delle località, procedura di autorizzazione in corso

Le seguenti località (nuove località, località eliminate rispettivamente cambiamenti di nome) sono attualmente sottoposte alla procedura di autorizzazione.

Cant.	CAP6 (attuale)	CAP6 (nuovo)	Nome della località (attuale)	Nome della località (nuovo)

### 4.2 Ulteriori pendenze

Rappresentazione unitaria dei grandi laghi.

## 5. Pianificazione per le Release successive

Release	Pubblicazione e prevista per il	Notifiche degli aggiornamenti considerate fino al	Lavori ad opera di swisstopo
febbraio 2018	01.02.2018	fino al 31.12.2017	- Notifiche degli aggiornamenti dei Cantoni - Ulteriori rettifiche secondo il cap. 4
marzo 2018	01.03.2018	fino al 31.01.2018	- Notifiche degli aggiornamenti dei Cantoni - Ulteriori rettifiche secondo il cap. 4

## 6. Cenni alla distribuzione dei dati

La Release di gennaio 2018 dell'«Elenco ufficiale delle località con il numero d'avviamento postale e il perimetro» sarà distribuito come set di dati completo per tutta la Svizzera e verrà messo a disposizione in quattro formati:

- formato Interlis 1 (in italiano, tedesco e francese)  
secondo il CAPL-CH del 27.8.2012 sulla base di MD.01-MU-CH (cfr. il documento "Modello dei dati 2001 della misurazione ufficiale, «Confederazione» (DM.01-AV-CH), TVAV, Allegato A, Versione 24 del 4.6.2004,  
<http://www.cadastre.ch/internet/cadastre/de/home/topics/avs/model.parsys.13793.downloadList.0536.DownloadFile.tmp/dm01avch24de.pdf>
- Formato File Geodatabase: versione ArcGIS 10.4 di ESRI
- Formato Shape
- Formato CSV: con riga del titolo «Nome della località / CAP / Cifra supplementare / Nome del comune / Sigla del cantone / E / N»  
Gli attributi „E“ (valore est) e „N“ (valore nord) indicano la coordinata di un punto *qualsiasi* all'interno del perimetro di una località, rispettivamente di un numero d'avviamento postale.

I set di dati sono disponibili nei due quadri di riferimento MN03 e MN95 su [www.cadastre.ch](http://www.cadastre.ch)<sup>2</sup>.

Il set di dati può essere utilizzato liberamente. In caso di utilizzo a fini commerciali richiediamo che tra le fonti venga specificato «Misurazione ufficiale svizzera / swisstopo».

---

<sup>2</sup> [www.cadastre.ch](http://www.cadastre.ch) > > Servizi & pubblicazioni > Servizi & prodotti > Elenco ufficiale delle località